

ENCLOSURE RATING: UL50E TYPE **3R, 4, 4X, 6, 6P, 12, 13, IP66/IP67/IP68/IP69K** WHEN MATED TO LEVITON LNR86/LNR96  
Cat. No. LNR86

ENCLOSURE RATING: UL50E TYPE **3R, 4, 4X, 6, 6P, 12, 13, IP66/IP67/IP68/IP69K** COVER CLOSED OR MATED TO LEVITON LNR80

WARNINGS & CAUTIONS:

- **TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH: TURN OFF POWER AT CIRCUIT BREAKER OR FUSE AND TEST THAT POWER IS OFF BEFORE WIRING!**
- Examine the devices periodically for any foreign matter that may contaminate the contacts or the insulation material separating the contacts. Contamination decreases the device's insulating properties. This increases the potential for arcing, possibly decreases the product's life and may cause fire and/or shock hazard. The frequency of inspection depends upon the degree of contamination.
- To be installed and/or used in accordance with appropriate electrical codes and regulations.
- If you are not sure about any part of these instructions, consult an electrician.
- Use this device with **COPPER OR COPPER CLAD WIRE ONLY**.

INSTALLATION

ENGLISH

NOTES:

- When rhino-hide™ LNR86 connector is **NOT** in use, protect it with the provided threaded closure cover. Tighten to 60 lb\*in (5 lb\*ft) [6.77 N\*m]. Max torque 120 lb\*in (10 lb\*ft) [13.5 N\*m].
- For use in Driptight/Dust-tight/Rainproof/Raintight/Watertight (Submersible) and Corrosion-Resistant locations with cover closed or plug connected when installed in strict compliance with the following instructions.
- **LNR86: IP68 - 3m @ 24h cover closed or mated with LNR80.**

TO INSTALL:

1. **WARNING: TO AVOID FIRE, SHOCK OR DEATH; UNPLUG CORD OR TURN OFF POWER AT CIRCUIT BREAKER OR FUSE AND TEST THAT POWER IS OFF BEFORE WIRING!**
2. Select round cord size and type (**Table 1**). To maintain oil and watertight ratings UL50E type cord used must include O (oil) or W (weather resistant) grades. Consult appropriate electrical codes and regulations.
3. Unscrew and remove nut from rubber housing. Separate wiring module from rubber housing by unscrewing assembly screws and pushing the module from back of housing with a screw driver (or cord).
4. Select proper size of strain relief washer and rubber bushing per your cord size (**Table 1**). The washers and bushings must be broken apart from each other (**Figures 1 & 2**).
5. Insert cord through nut, strain relief washer, rubber bushing and into threaded insert of housing as shown (**Figures 1 & 2**).  
**DO NOT REVERSE ORIENTATION OF STRAIN RELIEF WASHER AND RUBBER BUSHING.**
6. Strip cord jacket 0.938" (2.4 cm). Strip insulation to expose 0.562" (1.4 cm) bare copper at the end of each conductor as shown in **Figure 3** or per strip gage on device.
7. **TO CONNECT WIRES:** Fully back out terminal screws. Twist all strands of each conductor tightly together (**DO NOT TIN CONDUCTORS**). Insert into proper wire well (**Table 2**) and tighten terminal screws firmly to 12-14 lb\*in (1-1.1 lb\*ft) [1.3-1.5 N\*m].  
**NOTE:** Terminal screws **MUST** contact on conductor only, **NOT** on insulation. **DO NOT** use solid wire.
8. Reattach the wired device module to the housing by aligning key guide on the module to the key on the housing. Tighten the three (3) assembly screws.
9. Push up rubber bushing and strain relief washer over cord so that the nut can engage the threaded insert.  
**IMPORTANT:** You must hold the rubber housing firmly when tightening the nut. Tighten nut 12-14 lb\*in (1-1.1 lb\*ft) [1.3-1.5 N\*m]. Minimum torque requirement to ensure NEMA/IP ratings is 30 lb\*in (2.5 lb\*ft) [3.39 N\*m]. Max torque limit 40 lb\*in (3.33 lb\*ft) [4.5 N\*m].
10. To mate plug with receptacle and connector, push-in for straight blade or twist (turn) for locking blade.
11. Secure mating device by tightening Hex-nut. Minimum torque requirement of the hex-nut to ensure NEMA/IP ratings is 60 lb\*in (5 lb\*ft) [6.77 N\*m].  
Max torque limit 120 lb\*in (10 lb\*ft) [13.5 N\*m].  
**WARNING:** If the hex-nut of a locking plug is backed off or loose for any reason disconnect the hex-nut completely, verify the locking plug is in the locked position and then re-tighten the hex-nut to the requirements in step 11.

PARTS:

- 1 - Nut

2 - Cord (not provided)

3 - Rubber Housing

4 - Wiring Module

5 - Threaded Insert (Connector Only)
- 6 - Threaded Closure Cover (Connector Only)

7 - Assembly Screw (3)

8 - Terminal Screw Wiring Clamp (3)

9 - Key Guide on Wiring Module (to be aligned with Key-on Housing)
- 10 - Rubber Bushing (**Table 1**)

11 - Strain Relief Washer (**Table 1**)

12 - Hex-nut

FIGURE 1 / FIGURA 1

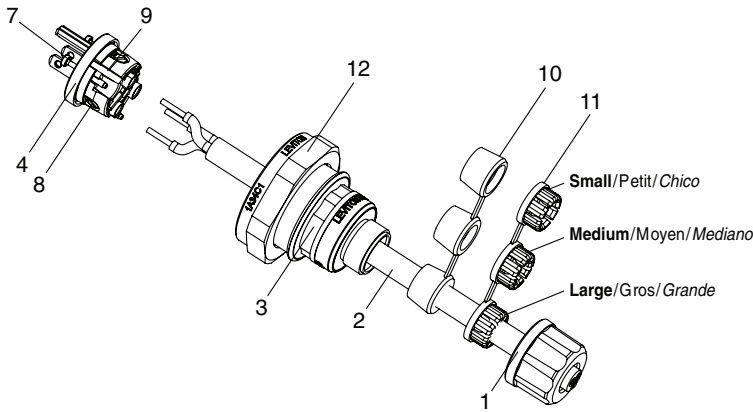


FIGURE 2 / FIGURA 2

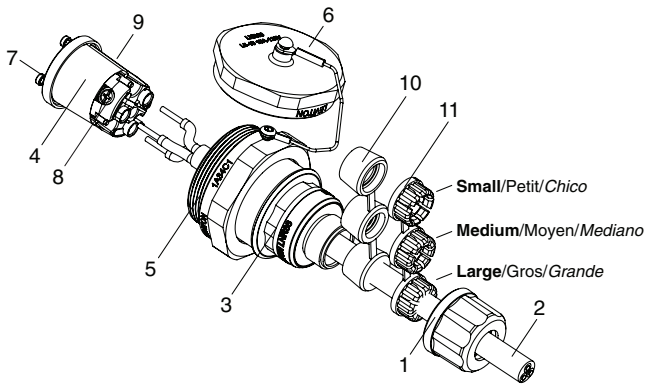
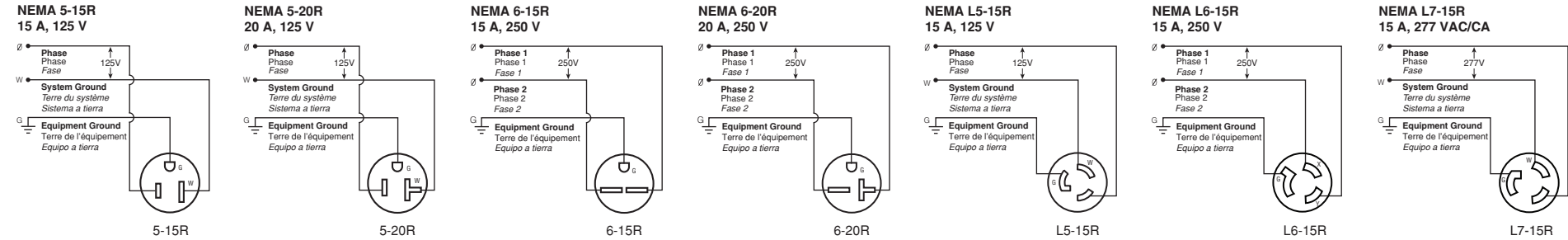


FIGURE 3 / FIGURA 3

| SELECTING STRAIN RELIEF WASHERS AND RUBBER BUSHINGS<br>(To maintain oil and watertight ratings UL50E type cord used must include O (oil) or W (weather resistant) grades. Consult appropriate electrical codes and regulations.) |    |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Small                                                                                                                                                                                                                            | #1 | 18/3 AWG<br>16/3 AWG<br>14/3 AWG | S, SOO, SOOW, ST, STO, STOO, STOOW, SO, SOW<br>S, ST, STO, STOO, STW, STOW, STOOW, SO, SOO, SOOW, SOW<br>SJ, SJOO, SJO, SJOW, SJOOW, SJT, SJTO, SJTOO, SJTOW, SJTOOW                                                                                                                        |
| Medium                                                                                                                                                                                                                           | #2 | 14/3 AWG                         | ST, STO, STOO, STW, STOOW, STOW, S, SO, SOO, SOW, SOOW<br>SJ, SJOO, SJO, SJOW, SJOOW, SJT, SJTO, SJTOO, SJTOW, SJTOOW                                                                                                                                                                       |
| Large                                                                                                                                                                                                                            | #3 | 12/3 AWG<br>10/3 AWG             | ST, STO, STOO, STW, STOOW, STOW, S, SO, SOO, SOW, SOOW<br>SJ, SJOO, SJO, SJOW, SJOOW, SJT, SJTO, SJTOO, SJTOW, SJTOOW<br>(These additional cord types must not exceed the maximum cord jacket insulation diameter range of 0.670" - ST, STO, STOO, STW, STOOW, STOW, S, SO, SOO, SOW, SOOW) |

| NEMA: 3R, 4, 4X, 6, 6P, 12, 13                                                                                                                                                                                        | IP: IP66/IP67/IP68/IP69K                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Insulation<br/>Isolant<br/>Aislante</p> <p>0.562" (1.4 cm)</p> <p>0.240" - 0.670" (.60 cm) - (1.70 cm)</p> <p>0.938" (2.4 cm)</p> <p>Cord Jacket Range<br/>Diamètre de la gaine<br/>Rango del forro del cordón</p> | <p>Insulation<br/>Isolant<br/>Aislante</p> <p>0.562" (1.4 cm)</p> <p>0.375" - 0.670" (.95 cm) - (1.70 cm)</p> <p>0.938" (2.4 cm)</p> <p>Cord Jacket Range<br/>Diamètre de la gaine<br/>Rango del torro del cordón</p> |

WIRING DIAGRAMS/ SCHÉMAS DE CÂBLAGE/ DIAGRAMAS DE CABLEADO



FOR CANADA ONLY

For warranty information and/or product returns, residents of Canada should contact Leviton in writing at **Leviton Manufacturing of Canada Ltd to the attention of the Quality Assurance Department, 165 Hymus Blvd, Pointe-Claire (Quebec), Canada H9R 1E9** or by telephone at **1 800 405-5320**.

LIMITED LIFETIME WARRANTY AND EXCLUSIONS

Leviton warrants to the original consumer purchaser and not for the benefit of anyone else that this product at the time of its sale by Leviton is free of defects in materials and workmanship under normal and proper use during the lifetime of the product. Leviton's only obligation is to correct such defects by repair or replacement, at its option. **For details visit [www.leviton.com](http://www.leviton.com) or call 1-800-824-3005.** This warranty excludes and there is disclaimed liability for labor for removal of this product or re-installation. This warranty is void if this product is installed improperly or in an improper environment, overloaded, misused, opened, abused, or altered in any manner, or is not used under normal operating conditions or not in accordance with any labels or instructions. **There are no other or implied warranties of any kind, including merchantability and fitness for a particular purpose. Leviton is not liable for incidental, indirect, special, or consequential damages, including without limitation, damage to, or loss of use of, any equipment, lost sales or profits or delay or failure to perform this warranty obligation.** The remedies provided herein are the exclusive remedies under this warranty, whether based on contract, tort or otherwise.

**FICHES ET CONNECTEURS NEMA À LAMES DROITES VERROUILLABLES, ÉTANCHES À L’EAU (SUBMERSIBLES) ET AUX PARTICULES ET RÉSISTANTS À LA CORROSION**  
15 A/20 A - 125 V, 250 V & 277 V c.a.  
N° de cat. LNR80

COTES DES BOÎTIERS : UL50E TYPE **3R, 4, 4X, 6, 6P, 12, 13, IP66/IP67/IP68/IP69K** QUAND LA FICHE OU LE CONNECTEUR SONT UTILISÉS AVEC LE MODÈLE LNR86/LNR96 DE LEVITON  
N° de cat. LNR86

COTES DES BOÎTIERS : UL50E TYPE **3R, 4, 4X, 6, 6P, 12, 13, IP66/IP67/IP68/IP69K** QUAND LE CAPUCHON EST RABATTU OU QUAND LA PRISE EST UTILISÉE AVEC LE MODÈLE LNR80 DE LEVITON

**AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE :**

- **POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT EST BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION!**
- On recommande d'examiner périodiquement les dispositifs afin d'en retirer tout corps étranger apte à en contaminer les contacts ou l'isolant. La contamination diminue en effet les propriétés isolantes des éléments, ce qui augmente les risques d'arc, d'incendie ou de décharge électrique et tend à réduire la durée utile des produits. La fréquence des inspections dépend du degré de contamination observé.
- Installer ou utiliser conformément aux codes de l'électricité en vigueur.
- À défaut de bien comprendre les présentes directives, en tout ou en partie, on doit faire appel à un électricien.
- N'utiliser ce dispositif qu'avec **du fil de cuivre ou plaqué cuivre**.

INSTALLATION

FRANÇAIS

REMARQUES :

- Il faut protéger les connecteurs rhino-hide<sup>MC</sup> LNR86 au moyen de leur capuchon fileté quand ils ne servent pas. Couple de serrage : 60 lb-po, ou 5 lb-pi [6,77 N.m]. Couple de serrage maximal : 120 lb-po, ou 10 lb-pi [13,5 N.m].
- Produit étanche à l'eau (submersible) et aux particules et résistant à la corrosion conçu pour les emplacements mouillés une fois son couvercle fermé et le tout installé de manière strictement conforme aux directives suivantes.
- **LNR86 : cote IP68 (3 m durant 24 h) quand le capuchon est rabattu ou quand la prise est utilisée avec le modèle LNR80.**

INSTALLATION :

1. **AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, DÉBRANCHER LE CORDON OU COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT EST BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER**
2. Sélectionner un cordon rond du type et de la taille voulus (**tableau 1**). Pour conserver la cote d'étanchéité UL50E, le cordon utilisé doit être résistant aux huiles [O] et aux intempéries [W]. Se reporter aux règlements et codes de l'électricité en la matière.
3. Dévisser et retirer l'écrou de la coquille en caoutchouc. En retirer le module de câblage en dévissant les vis d'assemblage et en le poussant de l'arrière au moyen d'un tournevis (ou du cordon).
4. Choisir une rondelle de détendeur et une bague en caoutchouc en fonction de la taille du cordon utilisé (**tableau 1**). Les rondelles et les bagues doivent être séparées les unes des autres (**figures 1 et 2**).
5. Insérer le cordon à travers l'écrou, la rondelle, la bague et la pièce fileté de la coquille (**figures 1 et 2**).  
**NE PAS INVERSER L'ORIENTATION DE LA RONDELLE ET DE LA BAGUE.**
6. Dégainer le cordon sur 0,938 po (environ 2,4 cm). Dénuder chaque fil de manière à exposer 0,562 po (près de 1,5 cm) de cuivre (conformément à la figure 3 ou au gabarit apparaissant sur le dispositif).
7. **RACCORDEMENT DES FILS :** desserrer complètement les bornes. Entortiller fermement les brins de chaque conducteur (NE PAS LES ÉTAMER). Les insérer dans les orifices de câblage approprié (**tableau 2**) et resserrer fermement les bornes en exerçant un couple de 12 à 14 lb-po, ou de 1 à 1,1 lb-pi [1,3 à 1,5 N.m].  
**REMARQUE :** les bornes **DOIVENT** entrer en contact avec les conducteurs seulement, et **NON** leur isolant. **NE PAS** employer de fils pleins.
8. Réinsérer le module de câblage dans la coquille en alignant leurs guides respectifs. Serrer les trois vis d'assemblage.
9. Pousser la rondelle et la bague sur le cordon de manière à ce que l'écrou puisse se visser sur la pièce fileté.  
**IMPORTANT :** il faut tenir fermement la coquille en caoutchouc pendant qu'on serre le gros écrou. Pour ce faire, exercer un couple de 12 lb-po ou 1 lb-pi (1,4 N.m) à 14 lb-po ou 1,16 lb-pi (1,58 N.m). Pour maintenir les cotes NEMA/IP, le couple minimal est de 30 lb-po ou 2,5 lb-pi (3,39 N.m.). Couple de serrage maximal de 40 lb-po ou 3,33 lb-pi (4,5 N.m).
10. Pour brancher une fiche dans un connecteur, pousser s'il s'agit de lames droites, ou tourner s'il s'agit de lames verrouillables.
11. Assurer la connexion en serrant l'écrou hexagonal. Pour se conformer aux exigences NEMA/IP, il faut exercer un couple d'au moins 60 lb-po, ou 5 lb-pi [6,77 N.m]. Couple de serrage maximal : 120 lb-po, ou 10 lb-pi [13,5 N.m].  
**AVERTISSEMENT:** si l'écrou hexagonal d'une fiche verrouillable est lâche ou décalé, il faut le desserrer complètement, s'assurer que la fiche est bel et bien verrouillée, puis resserrer l'écrou conformément aux exigences formulées à l'étape11.

PIÈCES :

- |                                          |                             |                                                 |
|------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------|
| 1 - Écrou                                | 6 - Capuchon fileté         | 9 - Guide du module de câblage                  |
| 2 - Cordon (non compris)                 | (connecteurs seulement)     | (à aligner sur celui de la coquille)            |
| 3 - Coquille en caoutchouc               | 7 - Vis d'assemblage (3)    | 10 - Bague en caoutchouc ( <b>tableau 1</b> )   |
| 4 - Module de câblage                    | 8 - Colliers de serrage (3) | 11 - Rondelle de détendeur ( <b>tableau 1</b> ) |
| 5 - Pièce fileté (connecteurs seulement) |                             | 12 - Écrou hexagonal                            |

TABLEAU 1

| CHOIX DE RONDELLES DE DÉTENDEUR ET DE BAGUES EN CAOUTCHOUC<br>(Pour conserver la cote d'étanchéité UL50E, le cordon utilisé doit être résistant aux huiles [O] et aux intempéries [W]. Se reporter aux règlements et codes de l'électricité en la matière.) |     |                                  |                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Petit                                                                                                                                                                                                                                                       | N°1 | 18/3 AWG<br>16/3 AWG<br>14/3 AWG | S, SOO, SOOW, ST, STO, STOO, STOOW, SO, SOW<br>S, ST, STO, STOO, STW, STOW, STOOW, SO, SOO, SOOW, SOW<br>SJ, SJOO, SJO, SJOW, SJOOW, SJT, SJTO, SJTOO, SJTOW, SJTOOW                                                             |
| Moyen                                                                                                                                                                                                                                                       | N°2 | 14/3 AWG                         | ST, STO, STOO, STW, STOOW, STOW, S, SO, SOO, SOW, SOOW                                                                                                                                                                           |
| Gros                                                                                                                                                                                                                                                        | N°3 | 12/3 AWG                         | SJ, SJOO, SJO, SJOW, SJOOW, SJT, SJTO, SJTOO, SJTOW, SJTOOW, ST, STO, STOO, STW, STOOW, STOW, S, SO, SOO, SOW, SOOW                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                             |     | 10/3 AWG                         | SJ, SJOO, SJO, SJOW, SJOOW, SJT, SJTO, SJTOO, SJTOW, SJTOOW<br>(Le diamètre de la gaine de ces types de cordon additionnels ne doit pas dépasser 0,670 po [17,018 mm] : ST, STO, STOO, STW, STOOW, STOW, S, SO, SOO, SOW, SOOW.) |

TABLEAU 2

| FIL   | BORNE À VIS        |              |
|-------|--------------------|--------------|
| Vert  | 125 V & 277 V c.a. | 250V         |
|       | Vert               | Vert         |
| Blanc | Argent             | Laiton/Noire |
| Noir  | Laiton/Noire       | Laiton/Noire |

**GARANTIE LIMITÉE À VIE ET EXCLUSIONS**

Leviton garantit au premier acheteur-consommateur (ci-après désigné par le terme « Acheteur »), et uniquement au crédit du dit Acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas, tant qu'il sera utilisé de façon normale et adéquate, pendant toute la durée utile du produit. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux, à sa discrétion, si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, à la **Manufacture Leviton du Canada Limitée, au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire (Québec), H9R 1E9 (ou à Leviton Manufacturing Co., Inc., Att: Quality Assurance Department, 201 North Service Road, Melville, New York 11747, aux É.-U.)**. Leviton décline toute responsabilité à l'égard des frais de main-d'œuvre pour le retrait ou la réinstallation d'un produit défectueux. La présente garantie sera nulle et non avenue si le produit a été incorrectement installé, surchargé, employé de façon abusive ou modifié de quelque manière que ce soit, ou s'il n'a pas été utilisé dans des conditions normales de fonctionnement, ou conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. **Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée.** Leviton décline toute responsabilité à l'égard de tout dommage accessoire, indirect, particulier ou consécutif incluant, sans toutefois s'y limiter, les dommages subis par tout équipement ou les pertes d'usage de ce dernier, les pertes de ventes et les manques à gagner ou les délais ou défauts d'exécution des obligations en vertu des présentes. Seuls les recours stipulés aux présentes, qu'ils découlent de responsabilités contractuelles, délictuelles ou autres, sont offerts en vertu de cette garantie.

Ligne d'Assistance Technique : 1 800 405-5320 (Canada seulement) [www.leviton.com](http://www.leviton.com)

© 2015 Leviton Mfg. Co., Inc.

**PRODUCTOS DE CABLEADO NEMA CON SEGURO Y CUCHILLA RECTA CLAVIJAS Y CONECTORES ANTIGOTEÓ / A PRUEBA DE POLVO / IMPERMEABLE / A PRUEBA DE LLUVIA /A PRUEBA DE AGUA/ (SUMERGIBLE) Y RESISTENTE A LA CORROSION**  
15 A y 20 A - 125 V, 250 V y 277 VCA  
No. de Cat. LNR80

CLASIFICACIÓN DE LA CAJA: UL50E TIPO **3R, 4, 4X, 6, 6P, 12, 13, IP66/IP67/IP68/IP69K** ADAPTADA A LEVITON LNR86/LNR96  
No. de Cat. LNR86

CLASIFICACION DE LA CAJA: UL50E TIPO **3R, 4, 4X, 6, 6P, 12, 13, IP66/IP67/IP68/IP69K** CON LA CUBIERTA CERRADA O ADAPTADA A LEVITON LNR80

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

- **PARA EVITAR FUEGO, DESCARGA ELECTRICA, O MUERTE, INTERRUMPA LA ENERGIA MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGURESE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACION!**
- Examine los productos periódicamente por cualquier material extraño que pueda contaminar los contactos o el material aislante que separa los contactos. La contaminación disminuye de acuerdo a las propiedades del aislante del producto. Esto aumenta el potencial para formación de arcos, posiblemente disminuye la vida del producto y puede causar incendio y/o descargas eléctricas. La frecuencia de la inspección depende del grado de contaminación.
- Para instalarse y/o usarse de acuerdo con los códigos eléctricos y normas apropiadas.
- Si usted no está seguro acerca de alguna parte de estas instrucciones, consulte a un electricista.
- Use este producto **sólo con cable de cobre o revestido de cobre**.

INSTALACION

ESPAÑOL

NOTAS:

- Cuando el conector LNR86 rhino-hide™ NO se está usando, protéjalo con la cubierta roscada proveída para cubrir. Apriete a mano usando una presión de 60 lb\*in (5 lb\*ft) [6.77 N\*m]. Límite máximo de torque 120 lb\*in (10 lb\*ft) [13.5 N\*m].
- Para usar en lugares antigoteo /a prueba de polvo /impermeable /a prueba de lluvia /a prueba de agua/ (sumergible) y resistentes a la corrosión con la cubierta cerrada o la clavija conectada cuando se instala con el cumplimiento estricto de las siguientes instrucciones.
- **LNR86: IP68 - 3m @ 24h con la cubierta cerrada o adaptada a LNR80.**

INSTALACION:

1. **PARA EVITAR DESCARGA ELECTRICA, FUEGO, O MUERTE, INTERRUMPA EL PASO DE ENERGIA MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGURESE DE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACION!**
2. Seleccione el tipo y tamaño del cordón redondo (**Tabla 1**). Para mantener la clasificación de aceite e impermeable el tipo de cordón UL50E que se debe usar debe incluir O (aceite) o W (resistente a la intemperie), Consulte los códigos y reglamentos eléctricos apropiados.
3. Desentornille y quite la tuerca del armazón de hule. Separe el módulo cableado del armazón de hule desentornillando los tornillos de ensamble y presionando el módulo por detrás del armazón con un desarmador (o cordón).
4. Seleccione la arandela protectora contra tirones del tamaño apropiado y buje de hule de acuerdo al tamaño del cordón (**Tabla 1**). La arandela y bujes se deben separar uno de otro (**Figs. 1 y 2**).
5. Inserte la tuerca, la arandela protectora contra tirones, el buje de hule a través del cordón y dentro del inserto roscado como se muestra (**Figuras 1 y 2**).  
**NO INVIERTA LA ORIENTACION DE LA ARADELTA PROTECTORA CONTRA TIRONES NI LA DEL BUJE DE HULE.**
6. Pele el forro del cordón 2.4 cm (0.938"). Pele el aislante de la punta del conductor 1.4 cm (0.562") como se muestra en la Figura 3 o de acuerdo a la medida de pelado en el producto.
7. **PARA CONECTAR LOS CONDUCTORES:** Alfoje los tornillos terminales completamente. Tuerza todos los hilos de cada conductor bien apretados. (NO ESTÁNE LOS CONDUCTORES). Inserte cada conductor en el orificio de conexión apropiado (**Tabla 2**) y apriete los tornillos terminales con una presión de 12-14 lb\*in (1-1.1 lb\*ft) [1.3 a 1.5 N\*m].  
**NOTA:** Los tornillos terminales sólo **DEBEN** tocar el conductor, **NO** el aislante. **NO** use conductor sólido.
8. Vuelva a colocar el módulo cableado al armazón alineando la guía del módulo con la del armazón. Apriete los 3 (tres) tornillos de ensamble.
9. Presione hacia arriba el buje de hule y la arandela protectora contra tirones sobre el cordón de manera que la tuerca se pueda enganchar en el inserto roscado.  
**IMPORTANTE:** Sostenga firmemente el armazón de hule cuando apriete la tuerca. Apriete la tuerca usando una presión de 12 lb\*in (1 lb\*ft) [1.4 N\*m] a 14 lb\*in (1.16 lb\*ft) [1.58 N\*m]. Para asegurar los requerimientos mínimos de clasificación de NEMA/IP use una presión de 30 lb\*in (2.5 lb\*ft) [3.39 N\*m.] Límite máximo de torque de 40 lb\*in (3.33 lb\*ft) [4.5 N\*m].
10. Para conectar la clavija con el receptáculo y el conector, presione la cuchilla recta o tuerza (gire) para asegurar la cuchilla.
11. Asegure el producto acoplado apretando la tuerca hexagonal. Para asegurar los requerimientos mínimos de clasificación de NEMA/IP apriete la tuerca hexagonal usando una presión de 60 lb\*in (5 lb\*ft) [6.77 N\*m]. Límite máximo de torque 120 lb\*in (10 lb\*ft) [13.5 N\*m].  
**ADVERTENCIA:** Si la tuerca hexagonal de la clavija de seguridad se va para atrás o se afloja por cualquier motivo desconecte la tuerca hexagonal completamente, verifique que clavija de seguridad esté en la posición de bloqueo y vuelva a apretar la tuerca hexagonal con los requerimientos del paso 11.

PARTES:

- |                                     |                                |                                                 |
|-------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------|
| 1 - Tuerca                          | 6 - Cubierta de cierre roscada | 9 - Guía en el Módulo Cableado                  |
| 2 - Cordón (no proporcionada)       | (Sólo Conector)                | (Para alinear con la guía del armazón)          |
| 3 - Armazón de hule                 | 7 - Tornillos de ensamble (3)  | 10 - Buje de Hule ( <b>Tabla 1</b> )            |
| 4 - Módulo de conexión              | 8 - Tornillos terminales de la | 11 - Arandela Contra Tirones ( <b>Tabla 1</b> ) |
| 5 - Inserto roscado (Sólo Conector) | Abrazadera de Cableado (3)     | 12 - Tuerca hexagonal                           |

TABLA 1

| SELECCIONE ARADELAS CONTRA TIRONES Y ARMAZÓN DE HULE<br>(Para mantener la clasificación de aceite e impermeable el tipo de cordón UL50E que se debe usar debe incluir O (aceite) o W (resistente a la intemperie), Consulte los códigos y reglamentos eléctricos apropiados.) |    |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Chico                                                                                                                                                                                                                                                                         | #1 | 18/3 AWG<br>16/3 AWG<br>14/3 AWG | S, SOO, SOOW, ST, STO, STOO, STOOW, SO, SOW<br>S, ST, STO, STOO, STW, STOW, STOOW, SO, SOO, SOOW, SOW<br>SJ, SJOO, SJO, SJOW, SJOOW, SJT, SJTO, SJTOO, SJTOW, SJTOOW                                                                                 |
| Mediano                                                                                                                                                                                                                                                                       | #2 | 14/3 AWG                         | ST, STO, STOO, STW, STOOW, STOW, S, SO, SOO, SOW, SOOW                                                                                                                                                                                               |
| Grande                                                                                                                                                                                                                                                                        | #3 | 12/3 AWG                         | SJ, SJOO, SJO, SJOW, SJOOW, SJT, SJTO, SJTOO, SJTOW, SJTOOW, ST, STO, STOO, STW, STOOW, STOW, S, SO, SOO, SOW, SOOW                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |    | 10/3 AWG                         | SJ, SJOO, SJO, SJOW, SJOOW, SJT, SJTO, SJTOO, SJTOW, SJTOOW<br>(Estos tipos adicionales de cordón no deben exceder el rango máximo diámetro del forro de aislamiento del cordón de 0.670 " - ST, STO, STOO, STW, STOOW, STOW, S, SO, SOO, SOW, SOOW) |

TABLA 2

| ALAMBRE | TORNILLOS TERMINALES |             |
|---------|----------------------|-------------|
| Verde   | 125 V & 277 VCA      | 250V        |
|         | Verde                | Verde       |
| Blanco  | Plateado             | Latón/Negro |
| Negro   | Latón/Negro          | Latón/Negro |

**GARANTIA LIMITADA DE VIDA Y EXCLUSIONES**

Leviton garantiza al consumidor original de sus producto y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton, está libre de defectos en materiales o fabricación y bajo el uso normal y apropiado durante del tiempo de vida del producto. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción. **Para detalles visite [www.leviton.com](http://www.leviton.com) o llame al 1-800-824-3005.** Esta garantía excluye y renuncia a toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal o no conforme con las etiquetas o instrucciones. **No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo comercialización y propiedad para un propósito en particular. Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, perdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía.** Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basados en contrato, agravio o de otra manera.

Para Asistencia Técnica llame al: 1-800-824-3005 (Sólo en EE.UU.) [www.leviton.com](http://www.leviton.com)

PK-A3048-10-02-0A-X10

SOLO PARA MEXICO

**POLIZA DE GARANTIA:** LEVITON S. de R.L. de C. V., LAGO TANA NO. 43 COL. HUICHAPAN, DEL. M. HIDALGO MÉXICO D. F., MÉXICO. CP 11290 Tel (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

1. Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.
2. La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
3. El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
4. Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
5. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por LEVITON, S. de R.L. de C.V.
6. El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
7. En caso de que la presente garantía se extraviara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

|                                       |                  |
|---------------------------------------|------------------|
| DATOS DEL USUARIO                     |                  |
| NOMBRE: _____                         | DIRECCION: _____ |
| COL: _____                            | C.P. _____       |
| CUIDAD: _____                         |                  |
| ESTADO: _____                         |                  |
| TELEFONO: _____                       |                  |
| DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR         |                  |
| RAZON SOCIAL: _____                   | PRODUCTO: _____  |
| MARCA: _____                          | MODELO: _____    |
| NO DE SERIE: _____                    |                  |
| NO. DEL DISTRIBUIDOR: _____           |                  |
| DIRECCION: _____                      |                  |
| COL: _____                            | C.P. _____       |
| CUIDAD: _____                         |                  |
| ESTADO: _____                         |                  |
| TELEFONO: _____                       |                  |
| FECHA DE VENTA: _____                 |                  |
| FECHA DE ENTREGA O INSTALACION: _____ |                  |

|                                          |  |            |                                      |  |
|------------------------------------------|--|------------|--------------------------------------|--|
| <b>PART NUMBER</b> PK-A3048-10-02-0A-X10 |  | <b>REV</b> | <b>DESCRIPTION</b> Instruction Sheet |  |
|------------------------------------------|--|------------|--------------------------------------|--|

**SPECIFICATIONS :**

|                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                         |                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>* Thickness:</b> 40 lbs.</p> <p><b>* Material:</b></p> <p><b>* Finish:</b></p> <p>_____ :</p> <p><b>* For manuals - designates cover specifications</b></p> | <p><b>* Color(s):</b> 1 over 1</p> <p>1: _____</p> <p>2: _____</p> <p>3: _____</p> <p>4: _____</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Spot</p> <p><input type="checkbox"/> CMYK</p> | <p><b>* Fonts:</b></p> <p>1: Helvetica</p> <p>2: _____</p> <p>3: _____</p> <p>4: _____</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|

**Die Line Key:** — . . — Perforate

— Die Cut

- - - - Fold Line

———— Kiss Cut

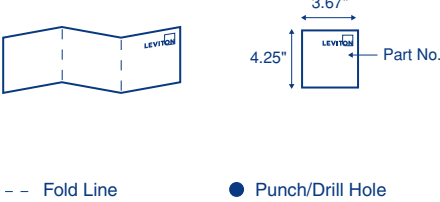
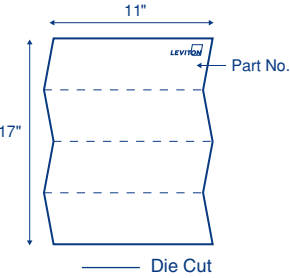
: : : : Cellophane

===== Glue

**MANUAL INTERIORS / BINDERY / FOLD SCHEME :**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                    |                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Body Material:</b> _____</p> <p><b>Thickness:</b> _____</p> <p><b>Bindery</b></p> <p><input type="checkbox"/> Die cut <input checked="" type="checkbox"/> Fold <input type="checkbox"/> Saddle Stitch</p> <p><input type="checkbox"/> Perfect Bind <input type="checkbox"/> Drill <input type="checkbox"/> Trim</p> | <p><b>Color(s):</b> _____ over _____</p> <p>1: _____</p> <p>2: _____</p> <p>3: _____</p> <p>4: _____</p> <p><input type="checkbox"/> Spot</p> <p><input type="checkbox"/> CMYK</p> | <p><b>Fonts:</b></p> <p>1: _____</p> <p>2: _____</p> <p>3: _____</p> <p>4: _____</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|

**PROCESS :**

|                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><input checked="" type="checkbox"/> Offset <input type="checkbox"/> Flexo</p> <p><input type="checkbox"/> Other _____</p> <p><b>Line Screen:</b> _____</p> <p><b>Angle:</b> _____</p> <p><b>Resolution:</b> _____</p> | <div><b>DIMENSIONS / FOLD SCHEME / BINDERY DIAGRAM</b></div> <div><p>— Die Cut      - - - - Fold Line      ● Punch/Drill Hole</p></div> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**COMMENTS :**

The information in this document is the exclusive PROPRIETARY property of LEVITON MANUFACTURING COMPANY, INC. It is disclosed with the understanding that acceptance or review by the recipient constitutes an undertaking by the recipient. (1) to hold this information in strict confidence, and (2) not to disclose, duplicate, copy, modify or use the information for any purpose other than that for which disclosed.

**FOR LEVITON USE ONLY**

|                                                                                  |                                                             |                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>Approvals:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Plant</b> 81 A. Holguin | <input type="checkbox"/> <b>CQA</b> _____                   | <input checked="" type="checkbox"/> <b>PM</b> J. Eder<br>cc: S. Glickman   |
| <input checked="" type="checkbox"/> <b>Mktg</b> I. Canepa                        | <input checked="" type="checkbox"/> <b>Eng</b> M. Bulancea  | <input checked="" type="checkbox"/> <b>S &amp; A</b> F. Tse<br>cc: J. Lowe |
| <input checked="" type="checkbox"/> <b>Cust</b> L. Audrain                       | <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other</b> V. LoNigro | <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other</b> G. Molaro                 |

**PN-ARN:** CI0117-4634

**ECR Number:** \_\_\_\_\_

**Pilot Rev:** \_\_\_\_\_

**Artist:** P. Clapp

**Released Artwork Format:** Production PDF

**Artwork Release Date:** \_\_\_\_\_

**Notes:** \_\_\_\_\_